

Dopo quasi 350 repliche lo spettacolo ai « Rinnuovati »

# Riallestito a Siena dal Gruppo della Rocca lo Schwyk di Brecht

La rappresentazione è nata due anni fa ed ha segnato una svolta nell'attività culturale cittadina. Dopo il successo di questi giorni i centri ed i teatri toscani intendono riprogrammare il lavoro



Una scena di « Schwyk » di Brecht

SIENA, 10. Il « Gruppo della Rocca » ha riallestito a Siena, per la terza volta nelle ultime tre stagioni, lo spettacolo di Bertolt Brecht « Schwyk » nella seconda guerra mondiale per la regia di Egitto Marcucci e del collettivo. Fu proprio a Siena, al Teatro Comunale dei « Rinnuovati » che lo spettacolo nacque due anni fa, creando intorno all'attività teatrale un interesse nuovo, specialmente per merito dell'Istituto di storia dello spettacolo della facoltà di Lettere. Era da poco che il Comune di Siena aveva abbandonato la programmazione paternalistica e comunitaria dell'ETI per associarsi, insieme alla maggioranza dei Comuni della regione, alla struttura democratica del teatro regionale toscano.

Era, ci pare, la prima volta che una compagnia già affermata e conosciuta costruiva uno spettacolo in una città insieme agli studenti e ai rappresentanti dei Cral aziendali. Le prove aperte consentivano ai cittadini senesi di seguire lo spettacolo nel suo farsi, di chiedere spiegazioni, di avanzare anche critiche e riserve. Questo sistema, d'altra parte, è stato successivamente sperimentato in altre città toscane: sia il gruppo della Rocca che altre compagnie teatrali hanno allestito i loro spettacoli a diretto contatto con determinate realtà cittadine, attenti soprattutto agli aspetti più vivi ed interessanti del tessuto sociale: il mondo della scuola, le associazioni del tempo libero.

E' stato sperimentato che la presenza di un gruppo teatrale, quindi di un momento di interesse concreto e diretto, riesce a concentrare intorno allo spettacolo teatrale una somma di attenzioni decisamente superiore a quella tradizionale, una partecipazione prima mai vista, un movimento di idee e di forze addirittura entusiasmante.

A Siena questo lo si è visto molto bene: l'allestimento dello « Schwyk » due anni fa portò ad un dibattito che investì tutta la città: la preparazione della « Notte all'italiana » sempre da parte del « Gruppo della Rocca », l'anno scorso, sfociò in una stagione teatrale dei quasi tutti esauriti con i soli abbonamenti; tutto il lavoro di animazione organizzato intorno a queste due iniziative ha infine condotto alla nascita di diversi gruppi teatrali e musicali, di recente costituiti in un centro per le attività culturali di base assai attivo. Proprio da questo centro è nata la proposta più nuova e stimolante della stagione culturale di questo anno: l'organizzazione alla facoltà di Lettere di un laboratorio di teatro universitario, nato come attività di studio e di ricerca, poi sfociata nella creazione di

Avviate dall'Amministrazione comunale

## Consultazioni a Massa su bilancio e decentramento

Per superare la visione tradizionale dell'ente locale e per affrontare il problema della partecipazione

MASSA CARRARA, 10. La positiva esperienza avviata dalla Amministrazione comunale di Massa registrò un capitolo nuovo ed interessante: la scelta del decentramento quale assetto fondamentale per un diverso modo di gestire la città. Durante questo mese, per la prima volta nella storia di Massa, verranno avviate le consultazioni di base che rappresentano una vera novità per la cittadina. La maniera centralistica con cui l'ente locale è stato gestito in questi anni dalle giunte guidate dalla Democrazia Cristiana sembra dunque ormai sconfitta. Cade un cassetto e lascia il posto ad una città desiderosa di partecipare, parlare, determinare gli indirizzi della collettività.

Non è che tutto sia praticamente risolto: permangono interrogativi e incertezze che saranno superate quando le indicazioni legislative in materia troveranno pratica attuazione. Ma al di là di quella che può essere la regolamentazione alla base degli organi di partecipazione, preme riaffermare il valore politico di una scelta, quella del decentramento appunto, confermata dalla nuova Amministrazione fin dal suo insediamento.

Durante questo mese la consultazione che gli amministratori avranno con la popolazione avverrà su due aspetti essenziali: la discussione sul documento programmatico del bilancio per il '76 e la costituzione di organismi di decentramento. « E' una fase significativa — ha affermato il sindaco, compagno Silvio Tongiani —

che intende mettere in pratica le scelte di fondo della Amministrazione: il dibattito tra le forze politiche, la discussione nella città ».

Va ricordato, a questo proposito, che nel novembre scorso, il Consiglio comunale, dopo aver ampiamente discusso sulle proposte dell'Amministrazione comunale di istituire i consigli di quartiere, nominò una commissione consultiva che ha elaborato una serie di proposte concrete. Dal lavoro della commissione è scaturito l'intento di dividere il territorio in zone abbastanza estese e popolose (dovrebbero essere sei o sette) per impedire che i consigli di quartiere possano assumere una funzione meramente partitocratica, isolandosi da quello che è il contesto comunale e da quello che sono le esigenze generali della città.

Un numero eccessivo di quartieri avrebbe — a giudizio della commissione — impedito un organico rapporto tra amministrazione comunale e singolo organismo, trascurando anche il concetto di partecipazione.

La scelta del decentramento — ribadisce l'assessore Giovanni Pini — ci permette di andare oltre ad una visione tradizionale del Comune di Massa: una organizzazione statale accentrata, per sviluppare invece il concetto stesso di democrazia rappresentativa, perché se instauriamo un collegamento organico e permanente con i cittadini, attraverso questi organismi, noi, i consiglieri comunali, si realizza un modo nuovo di decidere le scelte e la gestione della cosa pubblica.

Con il voto di PCI, PSI e PDUP

## Approvato il bilancio della Provincia di Arezzo

AREZZO, 10. Circa 5 miliardi e mezzo di entrate — nemmeno sufficienti a coprire le spese per il personale — 14 di uscite, 8 miliardi e mezzo di avanzo previsto per il 1976: questi i dati essenziali del bilancio della Provincia di Arezzo, approvato nei giorni scorsi dal consiglio provinciale. Il bilancio è stato approvato in un intenso dibattito, con il voto del PCI, del PSI e del PDUP. Si è trattato indubbiamente di un confronto serrato, nel corso del quale non sono mancati spunti di un certo interesse, come nel caso dei problemi della scuola su cui il sindaco ha espresso anche da parte della DC, nonostante il voto contrario — indicazioni che contengono già le premesse di un nuovo rapporto tra maggioranza di sinistra ed opposizione democratica. Non sono mancati neppure i tentativi di abbassare i costi da parte della minoranza democristiana di inserire nel bilancio pretesi elementi di risparmio, che sono stati respinti.

Al momento di impostare le scelte di fondo, le forze della maggioranza hanno rivendicato il rigore della spesa e la sua selettività: respinta ogni tentazione demagogica, si è puntato ad orientare gli investimenti verso attività capaci di favorire concretamente la ripresa economica e sociale. Non poteva la DC, dopo aver sostenuto con qualificanti le scelte nel campo della sicurezza sociale, dell'assistenza e della politica abitativa, contestare lo stanziamento in questa direzione di tre miliardi e mezzo; né poteva facilmente dissentire dagli investimenti previsti per la politica abitativa, la formazione professionale, il sostegno all'agricoltura e alla zootecnia, lo sviluppo dell'associazionismo.

Evidentemente, il voto contrario del gruppo democristiano al bilancio di previsione, palesemente preconcetto, ha una sua origine circoscritta: che nasce fuori dall'Amministrazione provinciale, pur riflettendosi su di essa; il confronto su problemi reali, tutt'altro che conclusivo, dimostrerà se la DC intende tradurre in pratica la sua disponibilità alla ricerca di imprese unitarie, se saprà far prevalevere gli interessi delle popolazioni sulla logica traballante della « distinzione dei ruoli ».

La Provincia di Arezzo, approvando il bilancio, ha fatto un passo importante verso la partecipazione democratica. Il bilancio è stato approvato in un intenso dibattito, con il voto del PCI, del PSI e del PDUP. Si è trattato indubbiamente di un confronto serrato, nel corso del quale non sono mancati spunti di un certo interesse, come nel caso dei problemi della scuola su cui il sindaco ha espresso anche da parte della DC, nonostante il voto contrario — indicazioni che contengono già le premesse di un nuovo rapporto tra maggioranza di sinistra ed opposizione democratica. Non sono mancati neppure i tentativi di abbassare i costi da parte della minoranza democristiana di inserire nel bilancio pretesi elementi di risparmio, che sono stati respinti.

SPOSA sarai + + +

da  
**Marcella chic**

LIVORNO - VIA GRANDE, 153

attenzione DA **cerrai**  
tel. 0586 402365 VIA J. SGARALLINO, 28 LIVORNO  
**VIESTI A FIESTA**  
**I TUOI PAVIMENTI**  
**ti aspettiamo alla nuova esposizione**

AD OGNI ACQUIRENTE DI PIASTRELLE IN REGALO UNA LINEA R.A. 3

Gres rosso 7½ x 15 L. 1.360 1° sc.  
Rivestimento 15 x 15 tutti i tipi L. 2.400 1° sc.  
Rivestimento 20 x 20 » 3.800 1° sc.  
Pavimenti 20 x 20 gran decoro » 3.600 1° sc.  
Pavimenti 20 x 30 supergres » 3.900 1° sc.  
Pavimenti 30 x 30 supergres aragosta L. 6.800 1° sc.  
Pavimenti 10 x 20 monocottura antigeliva L. 3.800 1° sc.

self service della calzatura self service della calzatura self service della calzatura

**SCARPA SHOP**



**QUALITA' RISPARMIO**  
PISTOIA - VIALE ADUA, 405  
PONTE BUGGIANESE - V. BUGGIANESE

**itaturist**  
IL MESTIERE DI VIAGGIARE  
MEETINGS E VIAGGI DI STUDIO

## I CINEMA IN TOSCANA

### LIVORNO

**PRIME VISIONI**  
GOLDONI: L'unica legge in cui credo (VM 14)  
GRANDE CALAMITA' (VM 15)  
GRAN GUARDIA: L'uomo che cadde sulla terra (VM 14)  
METROPOLITAN: Il letto in piazza (VM 18)  
**MODERNO**: Un colpo da un miliardo di dollari  
**ODEON**: Cobra  
**LAZZERI**: Apache  
**4 MORI**: ore 17.30, recital di Maurizio Pollini  
**SECONDE VISIONI**  
ARDENZA: I vivi e i morti  
ARLECCHINO: Turbamento di una minorenne - Fanni male e corrompi di violenza (VM 18)  
AURORA: Un prete scomodo  
JOLLY: Strigoli i denti e vai  
SORGENTE: Quella sporca ultima meta  
SAN MARCO: 40 gradi all'ombra del lenzuolo (VM 14)

### AREZZO

**CORSO**: Il fantasma di Londra  
**ODEON**: Bersaglio di notte  
**POLITEAMA**: Camp 7 Lager femminile  
**SUPERCINEMA**: Squadra anticrimine  
**TRIONFO**: L'uomo che volle farsi re  
**APOLLO** (Foiano): Qui Montecarlo  
**DANTE** (Sansepolcro): San Pasquale Baylone protettore delle donne

### COLLE V. D'ELSA

**TEATRO DEL POPOLO**: Il soldato di ventura  
**S. PIETRO**: Quo vadis?  
**PISLINA OLIMPIA**: ore 21: Balletto, orchestra romagnola Franco Burgoin

### POGGIBONSI

**POLITEAMA**: Cadaveri eccellenti

### EMPOLI

**PERLA**: Culastrice nobile veneziano  
**EXCELSIOR**: Squadra anticrimine  
**CRISTALLO**: San Pasquale Baylone protettore delle donne

### AULLA

**NUOVO**: Rollerball  
**ITALIA**: Frau Marlene

### PISA

**ARISTON**: Scandalo  
**ASTRA**: La donna della domenica  
**AGNONE**: Fratello mare  
**ITALIA**: Cobra  
**NUOVO**: Uomini e squall  
**ODEON**: Uomini e squall  
**QUOTIDIANI**: Uomini e squall  
**LANTERI**: Finché c'è guerra c'è speranza  
**ARISTON** (San Giuliano Terme): 10 secondi per fuggire  
**MODERNO** (San Fiesano a Settimo): Soldato di ventura

### GROSSETO

**ASTRA**: Sandokan alla riscossa  
**EUROPA**: Kitty Tippel quelle notti  
**MODERNO**: La rosa al naso  
**MARRACCINI**: Squadra anticrimine  
**MODERNO**: La madama  
**ODEON**: Marco Tullio  
**SPLENDOR**: Torna il Grinto

### SIENA

**ODEON**: Kitty Tippel, quelle notti  
**MODERNO**: Mark il poliziotto spara per primo  
**TEATRO IMPERO**: Quell'età maliziosa  
**METROPOLITAN**: Culastrice nobile veneziano

### CERTALDO

**BOCCACCIO**: Il soldato di ventura  
**MODERNO**: La rosa al naso

### ABBADIA

**AMATA**: Vai gorilla  
**EDILWISSE**: L'udienza. Cineforum organizzato dall'amministrazione comunale in collaborazione col circuito regionale del cinema

### PONTEREDERA

**ITALIA**: Camp 7  
**MASSIMO**: Squadra anticrimine  
**ROMA**: Che stangata ragazzi  
**MODERNO**: Il pavone nero

## ECCEZIONALE VENDITA

DI ELETTRODOMESTICI  
CON GARANZIA DI ASSISTENZA  
E DI SOSTITUZIONE:

TV 26" colore	L. 410.000	Autoread e mangianastri	L. 39.000
TV 12"	85.000	Rasoi	8.000
TV 24" 220 V	96.000	Radio transistor	3.500
Frigorifero 140 litri	62.000	Ferri a vapore	7.900
Frigorifero 200 litri	74.000	Stufe a metano	50.000
Frigorifero 225 litri doppia porta	110.000	Pessapersona	3.400
Calcolatrice	9.000	Testapane con pinza inox	4.000
Lavatrice 5 kg	98.000	Registratori	22.000
Lavastoviglie	122.000	Radio Philips	5.500
Sterco	45.000	Ferri a secco	4.800
Cucina 4 fuochi	54.000	Radio lampada	13.200
Lucidatrice aspirante	19.000	Antenne per autoread da mt. 1,40	1.400
Autoread con ricerca automatica	24.000		

Inoltre Vendita Hi-Fi delle Migliori Marche - Lampadari e molti altri prodotti

AMPIO PARCHEGGIO

VISITATECI...

## ATTENZIONE!

all'ELETTROFORNITURE PISANE  
GRANDE MAGAZZINO ALL'INGROSSO

ad 1 km. dal centro in Via Provinciale Calcinaia 54/60 - Telefono 879104

**COMAR**

PISA - Via C. Battisti, 119-121/123-125  
Telef. 43.150 - 501.562

Carta Parati	L. 2.000 rotolo
Moquette bouché in Nylon	dec. 15 x 15 1° sc.
Moquette agugliata	» 1.800 mq.
100 per cento	» 3.400 mq.
Guida h. 100 moquette in nylon 100%	» 3.100 mq.
Copripavimento in PVC	» 2.000 mq.

Rivestimento in ceramica dec. 15 x 15 1° sc.	L. 2.350 mq.
Rivestimento in ceramica dec. 20 x 20	» 3.500 mq.
Pavimenti in ceramica tinte unite e decorate 20x20 1° sc.	» 3.700 mq.
Pavimenti formato cassettoni	» 4.500 mq.
Tende a bande verticali	» 12.500 mq.

SCAMPOLI DI MOQUETTE DI FINE PEZZA L. 2.900 MQ.

Velour senape 4,15x4	L. 45.000	Bouclé maculato verde 4,70x4	L. 54.000
Velour sottobosco 3,5x4	» 40.000	Bouclé maculato celeste 4x4	» 46.000
Bouclé mattoni 4x4	» 46.000	Bouclé maculato rosso 11x4	» 125.000
Bouclé beige 7,80x4	» 90.000	Bouclé maculato beige 8,80x4	» 100.000

Sono inoltre in vendita: cornici in legno e gesso, porte a soffietto, controsoffitti, tende alla veneziana, rivestimenti in PVC, ecc.